

## บทคัดย่อ

### เส้นทางไทย-กัมพูชา - เวียดนาม

ประเทศเพื่อนบ้านของไทย แม้เราจะเดินทางไปมาหาสู่กันเป็นประจำ แต่เรายังรู้จักกันเพียงผิวเผิน เสมือนรู้หน้าไม่รู้จัก

ปัจจุบันโลกเปลี่ยนไป เปิดโอกาสให้เราเรียนรู้กันมากขึ้น สื่อต่าง ๆ ทำหน้าที่เป็นเสมือนสะพานเชื่อมวัฒนธรรมระหว่างกัน ไม่ว่าจะเป็นกัมพูชา เวียดนาม ลาว และประเทศอื่น ๆ เรามีโอกาสรับรู้ข่าวสารกันมากขึ้น แต่เราก็กังไม่รู้จักสภาพชีวิตจิตใจซึ่งกันและกันอย่างแท้จริง

เพื่อร้อยรัดความสัมพันธ์อันงดงามระหว่างกัน เราจึงต้องเรียนรู้ซึ่งกันและกันให้มากขึ้น การเดินทางสำรวจข้อมูล เพื่อจัดทำเป็นสารคดีเส้นทางไทย-กัมพูชา-เวียดนาม ทั้งด้านวิถีชีวิต วัฒนธรรม การศึกษา การเมือง การปกครอง การท่องเที่ยว นับเป็นหนทางหนึ่งในอันที่จะก้าวไปสู่สัมพันธภาพอันดีระหว่างกัน

เส้นทางสำรวจเริ่มต้นจากปอยเปต ตามเส้นทางหมายเลข5 ผ่าน ศรีโสภณ พระตะบอง โพธิ์สัตว์ กัมปงชนัง อุดงคัมชัย ไปสิ้นสุดถนนหมายเลข5 ที่กรุงพนมเปญ รวมระยะทาง430 กม. หลังจากนั้นออกจากพนมเปญไปตามหมายเลข1 ผ่านสวายเรียง สิ้นสุดถนนหมายเลข1ที่มีोकไประยะทาง 183 กม. แล้วผ่านด่านมีอกไปอันเป็นจุดผ่านแดนกัมพูชา-เวียดนาม ผ่านเตยนิงที่ไปบนถนนหมายเลข 22 จนถึงโฮจิมินห์ที่ระยะทาง 71 กม รวมระยะทางทั้งสิ้น 684 กม.

ตลอดทางได้เก็บข้อมูลอันประกอบด้วยเรื่องราว ภาพชีวิต ความเป็นอยู่ของผู้คน และเมืองต่าง ๆ ที่ผ่านแล้วนำเสนอเป็นสารคดี

ประชาชนตามเมืองต่าง ๆ บนเส้นทางผ่าน มีวิถีชีวิต ความเป็นอยู่แตกต่างกันออกไป ตามสภาพภูมิศาสตร์ และอิทธิพลของประเทศใกล้เคียง เป็นต้นว่าจากปอยเปตไปจรดพนมเปญ พื้นที่ส่วนใหญ่เป็นท้องนา มีทะเลสาบเป็นแหล่งน้ำขนาดใหญ่ ชาวบ้านมีอาชีพทำนาเป็นหลัก ส่วนชาวบ้านที่อยู่ติดทะเลสาบก็ทำประมงน้ำจืด และเครื่องปั้นดินเผา ลักษณะเด่นของชาวบ้านคือ มักพูดภาษาไทยได้ ข้าวของเครื่องใช้ต่าง ๆ มักซื้อจากชายแดนไทย อีกทั้งมีการเดินทางไปมาหาสู่กันระดับท้องถิ่นอยู่เสมอ

เส้นทางจากพนมเปญไปถึงโฮจิมินห์ที่ พื้นที่ส่วนใหญ่เป็นที่ราบลุ่ม มีแม่น้ำโขงไหลผ่าน ชาวบ้านมีทั้งอาชีพทำนา เลี้ยงสัตว์ และประมงน้ำจืด แม้สินค้าไทยจะมีขายอยู่ทั่วไป แต่ในด้านความสัมพันธ์แล้ว ชาวบ้านส่วนใหญ่มีความสัมพันธ์กับชาวเวียดนาม ทั้งด้านธุรกิจการค้า และการทำมาหากิน

ตลอดเส้นทาง นอกจากได้รู้สภาพเส้นทาง ยังได้เรียนรู้วิถีชีวิตของชาวเมืองต่าง ๆ ได้  
เรียนรู้จิตใจของผู้คน ตลอดจนมุมมองที่มีต่อคนไทย สิ่งทั้งหลายเหล่านี้ ล้วนแล้วแต่เป็น  
ปัจจัยเอื้อให้เราได้เข้าใจกันมากขึ้น.

## ABSTRACT

# Thailand-Cambodia-Vietnam

The neighbors of Thailand consist of a number of countries such as Cambodia and Vietnam with Route linking which we have communication.

The globalization enhances us to learn more about each other than in the previous past, while mass communication serves to bridge cultures of Cambodia, Vietnam, Laos and other countries.

The survey by way of land travelling to gather informations for documentary work on route linking Thailand, Cambodia and Vietnam which takes into account the way of life, culture, education, government and tourism should serve to enhance better relations.

The starting point of the Highway No. 5 is from Poipet passing through Sisophon, Battambang, Pursat, Kampong Chanang, Odong Mechai and end at Phnom Penh with the distance of 430 kilometers. Turning left from Phnom Penh to the Highway No.1 it will pass Svay Rieng and end at Moc Bai with the distance of 183 kilometers. Then, it cross Moc Bai borderline between Cambodia and Vietnam passing Tay Ninh and joins Highway No.22 which leads to Ho Chi Minh at the distance of 71 kilometers, making total distance of 684 kilometers.

Stories, picture, way of life of the people and the cities are materials that we collect during our trip for our documentary.

In the West of Cambodia at cities such as Phnom Penh, Sisophon, Battambang, Pursat and Kampong Chanang, Thai currency can be used to buy the local products. Majority of the people try to learn Thai because they want to go to Thailand.

The East of Cambodia experiences Vietnamese influence and as such at city like, Svay Rieng Vietnamese, Dong is used although the people are more closed to Thai than Vietnamese.

On the way, we learn not only the condition of the route, but also learn about the way of life of people of various cities,

their way of thinking all of which help us to understand each other better.